

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld
www.hoerbiger.com

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

501172725
180304695

HNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Dichiarata: 960
Effettiva:
Allaggio:
Imballi: 1
Costa alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Controllo: 12/07/22

Lieferschein: 30228185
Lieferdatum: 03.01.2022
Auftragsnummer: 20102689
Ihre Best-Nr.: 550004506703
Lieferung: Komplet
Kontakt: Caner Acet
E-Mail: caner.acet@hoerbiger.com
Nettogewicht: 472,320 KG
Bruttogewicht: 565,820 KG
Anzahl Packstücke: 1
Lieferanten Nr: 910195611

765409

Kunden-Nr.: 198414 Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) BA

Spediteur: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Lieferbedingungen: EXW -
Versandart: LKW
Abladestelle: 14248

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-2266-03	Hub system Ø72	0,492 KG	960 ST
		Alte Mat-Nr.: S0550589400		
		Kunden-Mat-Nr.: 0550589400		
		Charge: 0020338430		
		Ursprungsland: DE		
		Warentarifnummer: 87084099		
		Teile für Schaltgetriebe für Zugmaschine		
900002	8000-2241-00	TBA-550211 RL-KLT-Behälter 4314 - Grün		48 ST
		Alte Mat-Nr.: TBA-550211		
900003	8000-2089-00	TBA-520857 EUR-Poolpal. DIN 15 146		1 ST
		Alte Mat-Nr.: TBA-520857		
		Kundenmaterialnummer: EURO-PAL.		

HNE+NAGEL S.r.l.
via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758267
UID-Nr. DE253319706 / St. Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070000
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

11 GEN 2022
Fornito con riserva di
verifica su qualità e quantità

Lieferschein



Lieferschein: 30228185

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
900004	8000-2092-00	TBA-520892 KLT-Palettendeckel VDA A1208		1 ST
	Alte Mat-Nr.: TBA-520892			
	Warentarifnummer: 39235090			
		Stöpsel, Deckel, Kapseln und andere Vers		

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<http://www.hoerbiger.com>).

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758267
UID-Nr. DE253319706 / St. Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN (VDA 4912) SENDUNGS-NR: 35386 30.12.2021 - 14:51
 LIEFERANT -WERK: 1690 EMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100 ABLADESTELLE: 14248
 -NUMMER: 91019561I -NUMMER: 202989 LAGERORT:
 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH VERBRAUCHSSTELLE: 0100
 Lembacher Straße 2 GETRAG S.P.A. VERSANDART: LKW
 71720 OBERSTENFELD VIA DEI CICLAMINI, 4 FRACHTFÜHRER: Schweitzer GmbH
 70026 MODUGNO -NUMMER: 197719
 SEND.-GEWICHT BR: 2.469

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BESEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
30228181	0558538300	2.448,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550004188701
03.01.2022	1012-6442-00				
000010	VP: 1			0,000 8000-2185-00	
000010	VP: 1			2.448,000 8000-2145-00	
30228182	0550599400	960,000	ST S /	Hub system Ø72	550004506704
03.01.2022	1012-2268-02				
000010	VP: 1 EURO-PAL.			0,000 8000-2089-00	
000010	VP: 1			0,000 8000-2092-00	
000010	VP: 48			20,000 8000-2241-00	
30228183	0550586400	960,000	ST S /	Hub system Ø72	550004506701
03.01.2022	1012-2262-04				
000010	VP: 1 EURO-PAL.			0,000 8000-2089-00	
000010	VP: 1			0,000 8000-2092-00	
000010	VP: 48			20,000 8000-2241-00	
30228184	0550587400	960,000	ST S /	Hub system Ø72	550004506702
03.01.2022	1012-2264-03				
000010	VP: 1 EURO-PAL.			0,000 8000-2089-00	
000010	VP: 1			0,000 8000-2092-00	
000010	VP: 48			20,000 8000-2241-00	
30228185	0550589400	960,000	ST S /	Hub system Ø72	550004506703
03.01.2022	1012-2266-03				
000010	VP: 1 EURO-PAL.			0,000 8000-2089-00	
000010	VP: 1			0,000 8000-2092-00	
000010	VP: 48			20,000 8000-2241-00	

ROTHMANN + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

11 GEN 2022

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur	
(5) Beladestelle Hoerbiger 1DY Oberstenfeld		FRACHTAUFTRAG	
(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 35386		(6) Datum 30.12.2021 (7) Relations-Nr.	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg (10) Spediteur-Nr. 197719 Telefon 07141/2451-0 Fax	
(12) Kunden-Nr. 202989		(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(15) Versandervermerk fuer den Versandspediteur	
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00	

(18) Zeichen und Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
Lieferschein-Nr.						
30228181	1	Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm		0558538300	14	122
30228182	1	EURO-PAL.		0550599400	94	660
30228183	1	EURO-PAL.		0550586400	94	567
30228184	1	EURO-PAL.		0550587400	94	554
30228185	1	EURO-PAL.		0550589400	94	566
(25) Summe: 0005				(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 3.110	Summen	(27) 390 (28) 2.469

(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Ab Werk	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 44.801,28	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR

(35) Anliegen	(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. schweitzer (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten. (43) Uebernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift
---------------	---

(36) Auftrags-Nr. Kunde **550004188701**
 (37) Kontierung
 (38) Transportmittel-Nr. **schweitzer**
 (39) LKW-Code
 (40) Versandart **LKW**
 (41) Abrechnungs-

(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
 obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.
 (43) Uebernahmebestätigung des Fahrers:
 obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand uebernommen.
 Datum Uhrzeit Unterschrift

(44) Die Sendung enthält
 Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht
 Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP)
 Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger





Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-000020 vom 03.01.2022



22-000020

Ludwigsburg, 03.01.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Cetransport est soumis, nonobstant toute clause genteiligen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.01.2022 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 03.01.2022 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1 30228181	1	COLLI	Getriebeteile	2.469	
2 30228182	1	COLLI			
3 30228183	1	COLLI			
4 30228184	1	COLLI			
5 30228185	1	COLLI			
Summe: Total:			5,00 COLLI	2.469,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t					
22 Benutzer Grenzübergang			27 Gut 22-000020 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date		
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUHNLE & NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 11 GEN 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604